

Panasonic

Návod k použití Návod na použití Instrukcja obsługi

Digitálne bezdrôtové stereo slúchávka Digitálne bezdrôtové stereo slúchadlá Cyfrové bezprzewodowe słuchawki stereo

Model č./ Model č./ Nr modelu **RB-HX220B**



Bluetooth[®]

Panasonic Marketing Europe GmbH
http://www.panasonic.com
© Panasonic Marketing Europe GmbH 2022
OHHX220V1S3
2201

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu.

Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití.

Řekneme, že ste si vybrali tento výrobok. Pred použitím tohto výrobku si dôkladne prečítajte tento návod a ponechajte si ho na ďalšie použitie v budúcnosti.

Dziękujemy za wybór tego produktu. Przed użyciem tego produktu zapoznaj się ze zrozumieniem z tą instrukcją obsługi i zachowaj ją do użtku w przyszłości.

Česky

Príslušenství

Zkontrolujte dostupnost příslušenství, které je součástí sady. 1 x nabíjecí kabel USB

Slovensky

Príslušenstvo

Overté si dostupnosť príslušenstva nachádzajúceho sa v dodanej súprave. 1 x nabíjaci kábel USB

Polski

Aksesoria

Sprawdź dostępność w dotychczasowym zestawie materiałów. 1 x USB do ładowania

Slovensky

Česky

Výrazy použité v tomto dokumentu

- Tento výrobek může vypadat jinak než na obrázcích.

Slovensky

Výrazy použité v tomto dokumente

- Vzhľad tohto výrobku sa môže líšiť od vzhľadu zobrazeného na obrázkoch.

Polski

Zwroty używane w tym dokumencie

• Ilustracje produktu mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

Česky

Bezpečnostní opatření

■ Zařízení

VAROVÁNÍ:
Abyste předešli požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku,

- **Chraňte toto zařízení před deštěm, vlhkostí a kapalinou vstříkající vodou.**
- **Nepokoušejte se zapojit předměty naplněné tekutinou, např. vazy.**
- **Používejte doporučené příslušenství.**
- **Nesundávejte kryty.**
- **Neopravujte toto zařízení vlastními silami. Opravy musí provádět kvalifikováni pracovníci servisu.**
- **Pokud se vyskytnou nějaké chyby, přestaňte zařízení používat, nemějte ani jej neoprávněte.**

NEDOPORUČUJTE SE NÁSLEDOVNĚ:

- Používejte skladovací nebo přepravní při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách.
- Vhození baterie do ohně, vložení do horké trouby a rozdrčení nebo rozflznutí baterie, protože by mohlo způsobit výbuch.
- Extrémně vysoké teploty a/nebo extrémně nízký tlak vzduchu mohou způsobit výbuch nebo únik horké kapaliny nebo plynu.

- Nepoužívejte ani neumísťujte toto zařízení poblíž zdrojů tepla.
- Nepoužívejte toto zařízení při vysokém stupni hlasitosti v místech, kde je pro vaši vlastní bezpečnost nutné slyšet okolí zvuky, jako jsou např. železniční přejezdy nebo staveniště.
- Charakteristické širokopásmové napětí je stejné nebo větší než 75 mV.

■ Alergie

- Pokud začnete mít nepříjemné pocity, když jsou sluchávka nebo jiné části v přímém kontaktu s vaší pokožkou, přestaňte zařízení používat.
- Budete-li pokračovat v používání, může se objevit vyrážka nebo jiné alergické reakce.

■ Zvláštní opatření pro používání sluchátek

- Příklad vysoký akustický tlak vycházející ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
- Nenastrávejte hlasitost zvuku ve sluchátkách na příliš silnou. Odborníci na nemoci sluchu varují před dlouhodobým používáním sluchátek.
- Pokud používáte zvonění v uších, snízte hlasitost nebo přerušete používání.
- Nepoužívejte tato zařízení při řízení motorových vozidel. Mohlo by dojít k nehodě a v mnoha oblastech je to zakázané.
- V potenciálně nebezpečných situacích musíte být obezřetní nebo na čas přerušit používání zařízení.

Toto zařízení může přijímat rádiové rušení způsobené při používání mobilních telefonů. Pokud k takovému rušení dojde, zveďteše vzdálenost mezi tímto zařízením a mobilním telefonem.

K připojení k počítači používejte pouze dodaný nabíjecí kabel USB.

Toto zařízení je určeno pro použití v mírném a tropickém podnebí.

Technické údaje





■ Obecné

Zdroj napájení	DC 5 V, 1.65 W (interní baterie: 3.7 V (Lithium polymer 430 mAh))
Doba provozu¹⁾	Přibliž. 23 hodin
Doba nabíjení²⁾ (25 °C)	Přibliž. 2,5 hodin
Rozsah teplot při nabíjení	10 °C až 35 °C
Rozsah provozních teplot	0 °C až 50 °C
Rozsah provozní vlhkosti	35 % RH až 75 % RH (bez kondenzace)
Hmotnost	cca. 180 g

■ Údaje k Bluetooth®

Frekvenční pásmo	2402 MHz až 2480 MHz
Podporované profily	A2DP, AVRCP, HFP
Podporované kódy	SBC

¹⁾ V závislosti na podmínkách použití může být méně.
²⁾ Čas potřebný k úplnému nabítní zcela vybité baterie.
³⁾ Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

	Likvidace použitých zařízení a baterií Jen pro státy Evropské unie a země s fungujícím systémem recyklace a zpracování odpadu
	Tyto symboly na výrobcích, jejich obalech a v doprovodné dokumentaci upozorňují na to, že se použít elektrická a elektronická zařízení, včetně baterií, nesmí likvidovat jako běžný komunální odpad.
	Aby byla zajištěna správná likvidace a recyklace použitých výrobků a baterií, odevzdávejte je v souladu s národní legislativou na příslušných sběrných místech. Správnou likvidaci přispějete k úspore cenných přírodních zdrojů a předjedete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.
	Od další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.

Česky
Výrazy použité v tomto dokumentu

Slovensky

Zwroty używane w tym dokumencie

• Ilustracje produktu mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

Odstraňování poruch

Před kontaktováním servisního technika proveďte následující kontroly. Pokud si nejste jisti některým z kontrolních bodů nebo vám uvedené rady nepomohou problém vyřešit, požádejte o radu poradce v místlé prodeje.

Není slyšet žádný zvuk

- Zkontrolujte, zda je toto zařízení i zařízení Bluetooth® správně připojeno. (→ Zadní strana, [3])
- Zkontrolujte, zda se na vašem zařízení Bluetooth® přehrává hudba.
- **Ná zariadenie nekláďte nádoby s vodou, napr. vazy.**
- Znovu spusťte a opéť připojte zařízení Bluetooth® k tomuto zařízení (→ Zadní strana, [3])
- Zkontrolujte, zda váš telefon podporuje profil Bluetooth®A2DP. Viz také návod k použití zařízení Bluetooth®.

Nízká hlasitost

- Zvyšte hlasitost tohoto zařízení. (→ Zadní strana, [5])
- Zvyšte hlasitost na svém zařízení Bluetooth®.

Zvuk ze zařízení, které má být připojeno, je přerušen. / Příliš mnoho hluku. / Kvalita zvuku je špatná.

- Pokud jsou signály blokovány, může být zvuk přerušen. Nevzírvejte toto zařízení dlaní atd.
- Druhé zařízení může být mimo dosah komunikace, tj. více než 10 metrů. Přešluňte jej blíže k tomuto zařízení.
- Odstaňte veškeré překážky mezi tímto a připojovaným zařízením.
- Vypněte všechna bezdrátová zařízení LAN, která nepoužíváte.
- Problém s komunikací mohou nastat, když je baterie téměř vybitá. Nabijte zařízení (→ Zadní strana, [3])

Zařízení nelze připojit

- Odstaňte informace o párování pro toto zařízení ze zařízení Bluetooth® a poté opět proveďte párovan. (→ Zadní strana, [3])

Neslyšíte druhou osobu

- Zkontroluje, zda jsou jsou tato zařízení a telefon s funkcí Bluetooth® ZAPNUTY.
- Zkontrolujte, zda je toto zařízení připojeno k telefonu s funkcí Bluetooth®. (→ Zadní strana, [3])
- Nastavujte hlasitost zvuku ve sluchátkách na příliš silnou. Odborníci na nemoci sluchu varují před dlouhodobým používáním sluchátek.
- Když je jako zařízení pro volání nastaven telefon s funkcí Bluetooth®, přepněte nastavení na toto zařízení. (→ Zadní strana, [3])
- Pokud je hlas druhé osoby příliš tichý, zvýšte hlasitost v tomto zařízení i v telefonu s funkcí Bluetooth®.

Nelze telefonovat

- Zkontroluje, zda váš telefon podporuje profil Bluetooth®"HFP". Viz také návod k použití vašeho telefonu s funkcí Bluetooth®.

Zařízení nereaguje na příkazy

- Pokud zařízen odmítne všechny operace, můžete jej obnovit na původní nastavení. Chcete -li toto zařízení resetovat, stiskněte a podržte tlačítko [e] po dobu alespoň 10 sekund. (Informace o spárování zařízení nelze odstranit.)

Zařízení se nenabíjí

- Funguje používaný USB správně? Pokud má váš počítač říší porty USB, odpojte připojek z portu, který používáte, a vložte j do jiného portu.
- Pokud výše uvedená opatření nepomohou, odpojte nabíjecí kabel USB a znovu jej připojte.
- Pokud se doba nabíjení a provozu zařízení zkrátila, může dojít k vybití baterie. (Počet dobíí baterie: přibližně 300)

Během nabíjení LED dioda nesvíří. / Nabíjení trvá déle

- Je nabíjecí kabel USB bezpečně připojen k zásuvce USB vašeho počítače? (→ Zadní strana, [3])
- Rozsah teplot používejte pouze při pokojové teplotě od 10 °C do 35 °C.

Napájení není zapnuto

- Možná se zařízení nabíjí? Během nabíjení není zapnuto napájení. (→ Zadní strana, [3])

Výrobc:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hangenauer StraÙe 43, D-65203 Wiesbaden
Autorizovaný obchodní zástupce v Evropě:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

<Varování>

Pokud není v jiných dokumentech uvedeno jinak, dodržuje níže uvedené pravidla.

1. Instalujte zařízení na pevném a rovném povrchu, vyjma adnmatelných nebo neodstranitelných částí.
2. Skladujte v suché, uzavřené místnosti.
3. Během přepravy zařízení neopustte na zem a nevystavujte jej nadměrným vibracím ani nárazům.
4. Zlikvidujte jej v souladu s národními a/nebo místními předpisy.

Podmínky prodeje nejsou stanoveny výrobcem a musí být v souladu s národní a/nebo místní legislatívou v zemi prodeje.

The terms and conditions of sale are not set by the manufacturer and must comply with national and/or local legislation in the country of sale.

Prohlášení o shodě (DoC)
Společnost "Panasonic Maketing Europe GmbH" tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení Směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu prohlášení o shodě pro naše produkty RE z našeho serveru DoC: http://www.ptc.panasonic.eu
Od další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.

Kontakt na autorizovaného obchodního zástupce: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Slovensky

Preventívne opatrenia

■ Zariadenie

VAROVÁNÍ:

- **Abyste předišli požáru, zásahu elektrickým prúdom alebo poškození výrobku,**
 - **Chraňte toto zariadenie pred dažďom, vlhkosťou, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.**
 - **Ná zariadenie nekláďte nádoby s vodou, napr. vazy.**
 - **Použíajte odporúčané príslušenstvo.**
 - **Neodoberajte kryt.**
 - **Naoberajte sami neopravujte. Kontaktujte kvalifikovaného technika.**
- **V prípade porúch prestaňte zariadenie používať a neopravujte ho.**

NEODPORUČA SA NASLEDOVNĚ:

- Používať, skladovať alebo preppravovať zariadenie v extrémne vysokých alebo nízkych teplotách.
- Vhacovať batérie do ohňa alebo do horúcej rúry, drvíť alebo rezať batérie, pretože by mohli dôjsť k výbuchu.
- Extrémne vysoké teploty a/nebo extrémne nízký tlak vzduchu môžu spôsobiť výbuch alebo únik horjavej tekutiny alebo plynu.

- Nepoužívať ani neumiesťujte tento prístroj do blízkosti zdrojov tepla.
- Nepoužíajte toto zariadenie s vysokou hlasitosťou na miestach, kde je pre vašu vlastnú bezpečnosť potrebné počúť zvuky prostredia, ako napríklad železničné prečistiata a staveniská.
- Charakteristické širokopásmové napätie sa rovná alebo je väčšie ako 75 mV.

■ Alergia

- Ak pri kontakte vašej pokožky s náušníkmi alebo inými súčasťami tohto zariadenia pocítite nepríjemný pocit, prestaňte zariadenie používať.
- Dlhšie používanie môže viesť k vyrážkam alebo iným alergickým reakciám.

■ Preventívne opatrenia na počúvanie so slúchadlami

- Preventívne opatrenia na počúvanie so slúchadlami náhlivej súpravy môžu viesť k strate sluchu.
- Nepoužíajte slúchadlá s vysokou hlasitosťou. Otolaryngológovia neodporúčajú dlhé počúvanie zvukov cez slúchadlá.
- Ak začujete zvonenie v ušiach, znížte hlasitosť alebo prestaňte zariadenie používať.
- Zariadenie nepoužívajte počas jazdy na motorovom vozidle. V mnohých krajinách je to zakázané, pretože to môže spôsobiť nebezpečné situácie na cestách.
- Ak dôjde k potenciálne nebezpečnej situácii, mimoriadne opatrne alebo dočasne prestaňte zariadenie používať.

Počas prevádzky môžu byť toto zariadenie vystavené rôzovým interferenciám z mobilných telefonov. Ak k takejto interferencii dôjde, zveďteše vzdialenosť medzi týmto zariadením a mobilným telefonom.

Nabíjací USB kábel použite len na pripojenie k počítaču.

Toto zariadenie je navrhnuté na použitie v mierom a tropickom podnebí.

Technické údaje





■ Všeobecné údaje

Napájanie	DC 5 V, 1.65 W (interná batéria: 3.7 V (litiový polymér 430 mAh))
Prevádzkový čas¹⁾	Približne 23 hodín
Čas nabíjania²⁾ (25 °C)	cca 2,5 hodiny
Teplotný rozsah pri nabíjaní	Od 10 °C do 35 °C
Prevádzkový teplotný rozsah	Od 0 °C do 50 °C
Prevádzkový rozsah vlhkosti	relatívne vlhkosť 35 % až 80 % (bez kondenzácie)
Hmotnosť	cca 180 g

■ Bluetooth®

Rozsah frekvencie	2402 MHz až 2480 MHz
Podporované profily	A2DP, AVRCP, HFP
Podporovaný kodek	SBC

¹⁾ Môže byť kratší v závislosti od podmienok použitia.
²⁾ Čas potrebný na úplné nabitie úplne vybité batérie.
³⁾ Špecifikácie sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

	Likvidácia opotrebovaných zariadení a batérií Len pre Európsku úniu a krajiny s recyklačnými systémami.
	Tieto symboly uvádzané na výrobkoch, balení alebo v sprievodnej dokumentácii informujú o tom, že opotrebované elektrické a elektronické výrobky a batérie sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad.
	V záujme zabezpečenia správneho spôsobu likvidácie, spracovania a recyklácie odozďajte opotrebované výrobky a batérie na špecializovanom zbernom mieste v súlade s platnou legislatívou. Správnym spôsobom likvidácie týchto výrobkov a batérií prispějete k zachovaniu cenných zdrojov a predídete prípadným negatívnym dopadom na ľudské zdravie a životné prostredie.
	Podrobnejšie informácie o zbere a recyklácii vám poskytnú miestne úrady. Pri nesprávnej likvidácii tohoto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnou legislatívou udeľené pokuty.

(Poznámka týkajúca sa symbolu batérie (spodný symbol)):
Tento symbol môže byť použitý spolu so symbolom chemickej značky. V takom prípade vyhovuje požiadavke stanovenej Smernicou týkajúcou sa príslušné chemickáie.

Riešenie problémov

Pred kontaktovaním servisného technika skontroluje nasledovné. Ak si nie ste istý bodi, ktoré máte skontrolovať alebo vám odporúčania nepomôže problém vyriešiť, požiadajte svojho predajného poradcu o pomoc.

Nepočúť zladen zvuk

- Zariadenie a zariadenie Bluetooth® musia byť správné pripojené. (→ Zadná strana, [3])
- **Ná zariadenie nekláďte nádoby s vodou, napr. vazy.**
- Overté, či je zariadenie zapnuté a či nie je nastavená príliš nízka hlasitosť.
- Znovu spárujte a pripojte zariadenie Bluetooth® k tomuto zariadeniu (→ Zadná strana, [3])
- Overté, či vaše zariadenie podporuje profil Bluetooth®A2DP. Prečítajte si tiež návod na použítie zariadenia Bluetooth®.

Nízka hlasitosť

- Zvyšte hlasitosť na tomto zariadení. (→ Zadná strana, [5])
- Zvyšte hlasitosť na svojom zariadení Bluetooth®.

Zvuk zo zariadenia na pripojenie sa preruší./Príliš vysoká hlasitosť./Kvalita zvuku no zlá.

- Zvuk sa môže prerušiť, ak sú signály blokovány. Nezakrývajte toto zariadenie úplne dlanou atď.
- Druhé zariadenie sa môže nachádzať mimo komunikačného dosahu, t. j. viac ako 10 metrov. Přešluňte ho bližšie k zariadeniu.
- Odstaňte všetky prekážky medzi zariadením a zariadením na pripojenie.
- Vypnite všetky bezdrôtové LAN zariadenia, ktoré sa nepoužívajú.
- Problém s komunikáciou sa môžu vyskytnúť, keď je batéria slabá. Zariadenie nabite. (→ Zadná strana, [3])

Nie je možné sa pripojiť k zariadeniu.

- Odstaňte informácie o párovaní pre toto zariadenie zo zariadenia Bluetooth® a potom ho spárujte znovu. (→ Zadná strana, [3])

Nemôžete počuť inú osobu

- Skontrolujte, či je toto zariadenie a telefón s aktívanou funkciou Bluetooth® zapnutý.
- Skontrolujte, či je toto zariadenie pripojené k telefónu s funkciou Bluetooth®. (→ Zadná strana, [3])
- Skontrolujte hlasitosť zvuku vo vašom telefóne s aktívanou funkciou Bluetooth®.
- Keď je telefón s aktívanou funkciou Bluetooth® nastavený ako zariadenie na telefonickú hovoru, prepnite nastavenie na toto zariadenie. (→ Zadná strana, [3])
- Ak je hlas druhej osoby príliš tichý, zvýšte hlasitosť na tomto zariadení a na telefóne s aktívanou funkciou Bluetooth®.

Nie je možné telefonovať

- Overté, či vaše zariadenie podporuje profil Bluetooth®"HFP". Prečítajte si tiež návod na použítie telefónu s aktívanou funkciou Bluetooth®.

Zariadenie nereaguje na príkazy

- Ak zariadenie odmietne všetky operácie, môžete obnoviť jeho pôvodné nastavenia. Na resetovanie zariadenia stlačte a podržte tlačidlo [e] na aspoň 10 sekúnd. (Informácie o spárovaných zariadenia sa nevymažu.)

Zariadenie sa nenabíja

- Funguje používaný USB port správne? Ak sú na počítači ďalšie USB porty, vyberte konektor z portu, ktorý používate, a vložte ho do iného portu.
- Ak výše spomenuté opatrenia nepomôžu, odpojte a znovu pripojte nabíjací USB kábel.
- Ak sa čas nabíjania a prevádzkový čas zariadenia skrátil, môže byť baterka vybitá. (Počet nabití batérie: približne 300)

LED indikátor počas nabíjania nesvietí./Nabíjanie trvá dlhšie

- Je nabíjací USB kábel správne pripojený k USB zásuvke vášho počítača? (→ Zadná strana, [3])
- Zariadenie nabíjaťe len pri izbovej teplote od 10 °C do 35 °C.

Napájanie nie je zapnuté

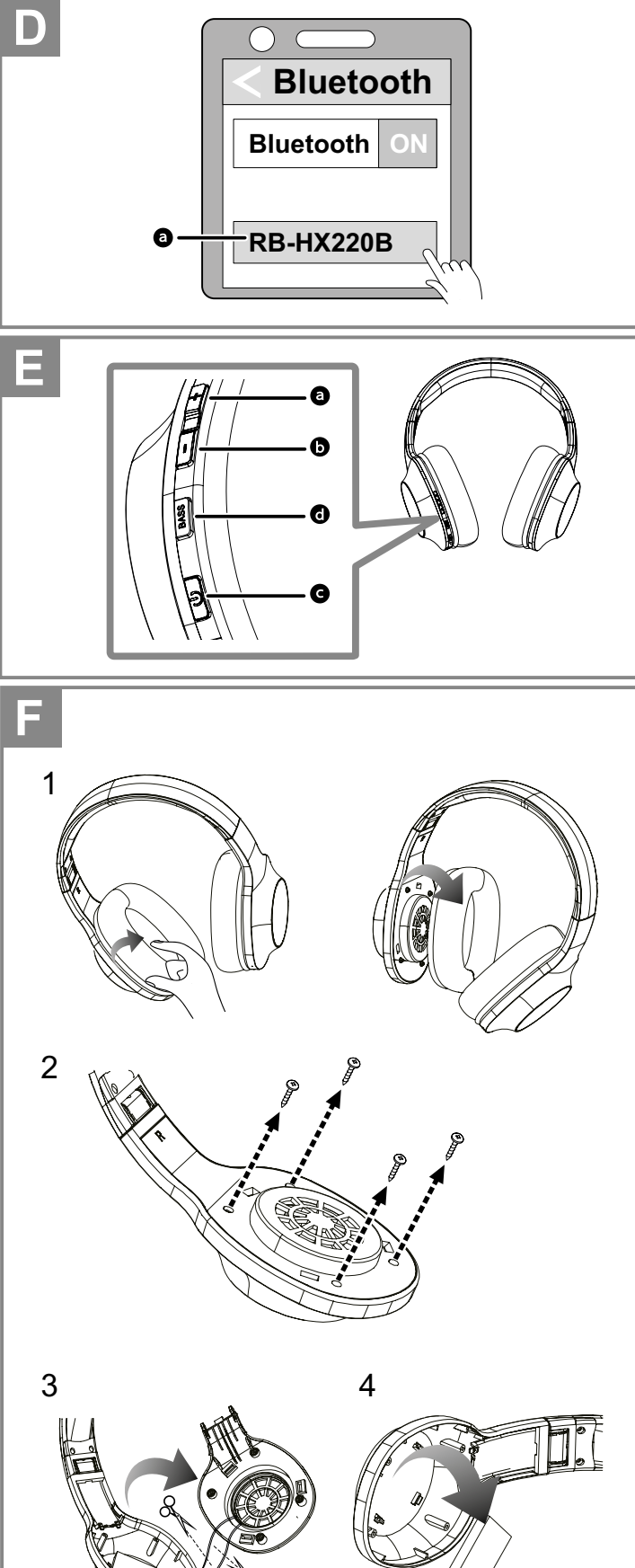
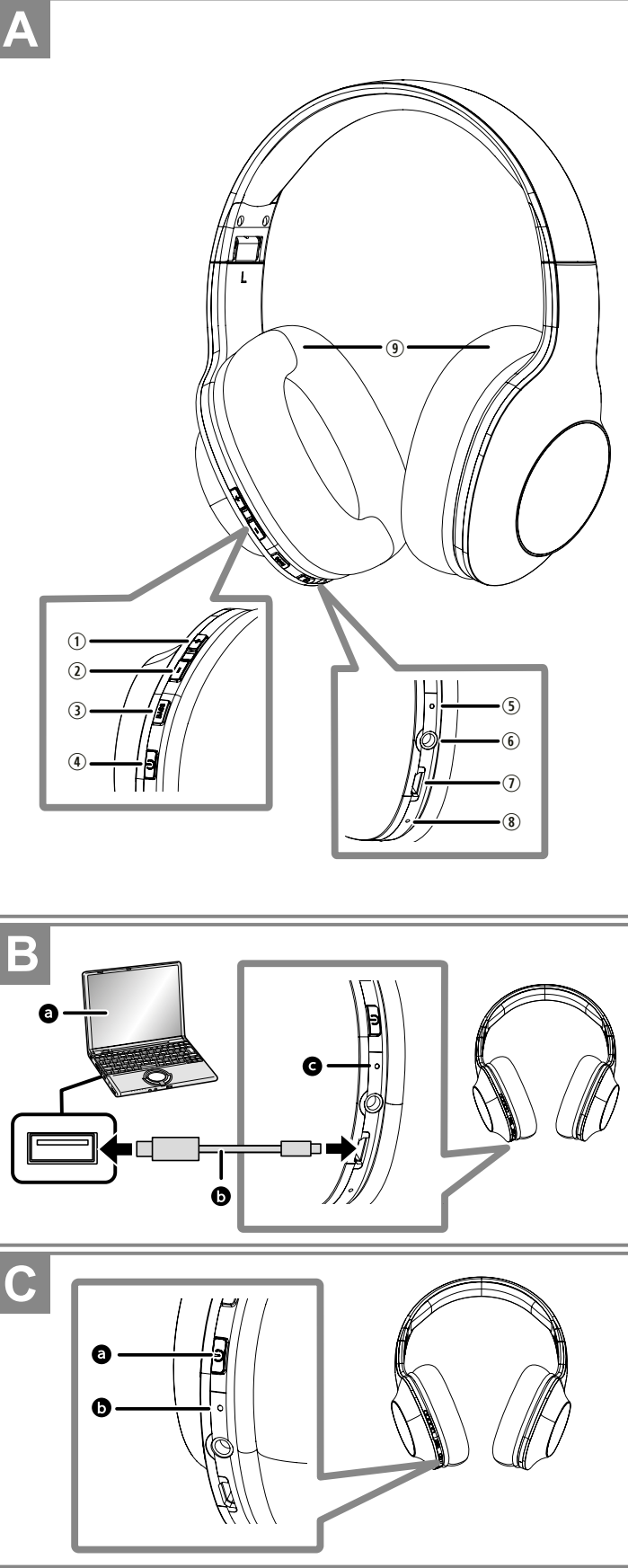
- Možno sa zariadenie nabíja? Napájanie nie je počas nabíjania zapnuté. (→ Zadná strana, [3])

Výroba:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hangenauer StraÙe 43, D-65203 Wiesbaden
Autorizovaný zástupca v Európe:

Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

<Varovanie>



Česky

A Part names

- 1 Tlačítko [+], 2 Tlačítko [-], 3 Tlačítko [BASS], 4 Tlačítko [e], 5 LED indikátor*, 6 Mini jack 3,5 mm, 7 Nabíjecí zásuvka (DC IN), 8 Mikrofon, 9 Náušníky

* dále jen jako "LED"

B Nabíjení

Dotkněte se baterie (zabudovaná v zařízení) se dodává nenabitá. Před použitím zařízení nabijte baterii. Pripojte toto zařízení k počítači pomocí nabíjecího kabelu USB (součást balení)

- Během nabíjení LED diody svítí červeně. Po dokončení nabíjení LED zhasne. Úplně nabití zcela vybité baterie trvá přibližně 2,5 hodiny. Při vkládacím/vyjímání zkontrolujte směr konektorů a držte zátěrku kolmo. (Zasunutí zátěrky šikmo nebo špatným směrem může způsobit poruchu v důsledku deformace konektorů.) Během nabíjení není zařízení zapnuto. Ujistěte se, že je počítač zapnutý a není v pohotovostním režimu ani v režimu spánku. Používejte jen nabíjecí kabel USB, který je součástí balení. Pokud se během používání tohoto zařízení vybité baterie, modrá LED dioda se změní na červenou.

C Zapnutí / vypnutí

Stiskněte a podržte tlačítko [e] na tomto zařízení po dobu asi 3 sekund, dokud LED dioda nezačne blikat (modře). Ozve se pípnutí a LED dioda začne pomalu blikat (modře).

Vypnutí

Stiskněte a podržte tlačítko [e] po dobu asi 5 sekund.

D Připojení zařízení Bluetooth®

- Párování Bluetooth® Když je zařízení vypnuto, stiskněte a podržte tlačítko [e] na tomto zařízení, dokud LED dioda nezačne blikat. Při prvním párování se zařazením: cca. 3 sekundy Při párování s druhým nebo dalším zařízením: cca. 5 sekund Produkt začne vyhledávat zařízení Bluetooth®, které se má připojit, a LED bude střídavě blikat modře a červeně

- Zapněte zařízení Bluetooth® a aktivujte funkci Bluetooth®. Vyberte "RB-HX220B" z nabídky zařízení Bluetooth®. Pokud budete vyzváni k zadání přístupového klíče, zadejte „0000 (čtyři nuly)“ - přístupový klíč k tomuto produktu. Pokud LED dioda bliká třikrát (modře) přibližně každé 2 sekundy, párování je dokončeno (registrace dokončena). (Připojení se podařilo) Pokud není zařízení připojeno do cca. 5 minut, produkt se vypne. Proveďte párování znovu.

Připojení ke spárovanému zařízení Bluetooth®

- Zapněte toto zařízení. Postupujte podle kroků 2 a 3 v části „Párování Bluetooth®“. (→ viz výše) Pokud LED dioda bliká (modře) přibližně každých 5 sekund, párování je dokončeno (registrace dokončena). (Připojení se podařilo)

E Používání sluchátek

Při používání následujících funkcí označených ikonou [X] k tomuto zařízení připojte své zařízení Bluetooth®.

Poslech hudby [X]

Vyberte a přehrávejte hudbu na svém zařízení Bluetooth®. Sluchátka budou přehrávat hudbu, nebo zvuk přehrávaného videa.

Dálkové ovládání (k dispozici pouze pokud zařízení Bluetooth® podporuje profily Bluetooth® AVRCP) [X]

(Příklad akce)

Playback/ pauza: Stiskněte [e]. Zvýšení hlasitosti: Stiskněte [+]. Snížení hlasitosti: Stiskněte [-].

Rychlý posun na začátek následující skladby: Stiskněte a podržte [+]. Zpět na začátek aktuální skladby: Stiskněte a podržte [-].

K dispozici je 16 úrovní nastavení hlasitosti. Po dosažení maximální nebo minimální hlasitosti zazní zvukový signál.

Slovensky

A Názvy súčastí

- 1 Tlačidlo [+], 2 Tlačidlo [-], 3 Tlačidlo [BASS], 4 Tlačidlo [e], 5 LED indikátor*, 6 Mini konektor 3,5 mm, 7 Nabíjacia zásuvka (DC IN), 8 Mikrófon, 9 Náušníky

* Ďalej ako „LED indikátor“

B Nabíjanie

Nabíjacia batéria (nachádzajúca sa v zariadení) sa dodáva nenabitá. Nabíjaciu batériu nabite pred použitím zariadenia. Toto zariadenie pripojte k počítaču pomocou nabíjacieho USB kábla (je súčasťou balenia)

- Počas nabíjania svieti LED kontrolka načerveno. Po dokončení nabíjania LED indikátory zhasnú. Píné nabitie úplne vybité batérie trvá približne 2,5 hodiny. Skontrolujte smer konektorov a zátěrku držte pri jej pripájaní/odpájaní rovno. (Pri pripojení zátěrky v uhle alebo nesprávnym smerom môže dôjsť k poruche z dôvodu deformácie konektorov.) Počas nabíjania nie je napájanie zariadenia zapnuté. Zaisťte, aby bol počítač zapnutý a nie v pohotovostnom režime alebo v režime dlhodobého spánku. Používajte len nabíjací USB kábel, ktorý nájdete v balení. Ak stav nabitia batérie počas používania klesne, zmení sa farba LED indikátora z blikajúcej modrej na červenú.

C Zapnutie/vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na tomto zariadení na asi 3 sekundy, kým nezačne LED indikátor blikat (namodro). Zaznie pípnutie a LED indikátor začne pomaly blikat (namodro).

Vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na asi 5 sekúnd.

F Vyjmutí baterie při likvidaci tohoto zařízení

Následující pokyny nejsou určeny k opravám, ale k likvidaci tohoto zařízení. Po rozebrání netze zařízení opravt. Při likvidaci tohoto zařízení vyjměte interní baterii a vraťte jí k recyklaci. Rozberte zařízení, když je baterie zcela vybitá. Rozezbrané díly uchovávejte mimo dosah dětí. Manipulace s použitými bateriemi Izolujte konektory lepici páskou nebo podobným materiálem. Nerozebírejte.

- Baterie Nezháňvejte ani nevstavujte ohni. Nenechávejte baterie v aute se zavřenými okny a dvěmi na slunci delší dobu. Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k úniku elektrolytu, který se může dostat do kontaktu s jinými predmety a poškodit ich. V případě, že baterie vyteče, kontaktujte svého prodejce. Pokud se elektrolýt dostane do kontaktu s jakoukoli částí vašeho těla, důkladně opláchněte dotýnouou oblast vodou. Při likvidaci baterii požádejte místní úřady nebo prodejce o informace o správném způsobu likvidace. Z pravého sluchátka sundejte ušní polštářek. Odšroubujte 4 šrouby a odstraňte lemování. Postupně odizolujte dráty vycházející z baterie. Vyjměte baterii.

Údržba

Toto zařízení čistěte měkkým a suchým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla, ředidla, benzín, alkohol, kuchyňské čistící prostředky, chemické čistící prostředky atd. Měly by zjezformovat vnější povrch přístroje nebo způsobit jeho oděupování. Odstraňování poruch (→ První strana)

Odstraňování poruch (→ První strana)

Slovní značka a logo Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a používané společností Panasonic Holdings Corporation na základě licencie. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků. Ostatní názvy systémů a produktů uvedené v tomto dokumentu jsou obecné registrované ochranné známky nebo ochranné známky příslušných společností. Všimněte si, že značky TM a ® nejsou v tomto dokumentu uvedeny.

Slovensky

A Názvy súčastí

- 1 Tlačidlo [+], 2 Tlačidlo [-], 3 Tlačidlo [BASS], 4 Tlačidlo [e], 5 LED indikátor*, 6 Mini konektor 3,5 mm, 7 Nabíjacia zásuvka (DC IN), 8 Mikrófon, 9 Náušníky

* Ďalej ako „LED indikátor“

B Nabíjanie

Nabíjacia batéria (nachádzajúca sa v zariadení) sa dodáva nenabitá. Nabíjaciu batériu nabite pred použitím zariadenia. Toto zariadenie pripojte k počítaču pomocou nabíjacieho USB kábla (je súčasťou balenia)

- Počas nabíjania svieti LED kontrolka načerveno. Po dokončení nabíjania LED indikátory zhasnú. Píné nabitie úplne vybité batérie trvá približne 2,5 hodiny. Skontrolujte smer konektorov a zátěrku držte pri jej pripájaní/odpájaní rovno. (Pri pripojení zátěrky v uhle alebo nesprávnym smerom môže dôjsť k poruche z dôvodu deformácie konektorov.) Počas nabíjania nie je napájanie zariadenia zapnuté. Zaisťte, aby bol počítač zapnutý a nie v pohotovostnom režime alebo v režime dlhodobého spánku. Používajte len nabíjací USB kábel, ktorý nájdete v balení. Ak stav nabitia batérie počas používania klesne, zmení sa farba LED indikátora z blikajúcej modrej na červenú.

C Zapnutie/vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na tomto zariadení na asi 3 sekundy, kým nezačne LED indikátor blikat (namodro). Zaznie pípnutie a LED indikátor začne pomaly blikat (namodro).

Vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na asi 5 sekúnd.

D Pripojenie zariadenia Bluetooth®

- Párovanie pomocou Bluetooth® Pri vypnutom napájaní stlačte a podržte tlačidlo [e] na tomto zariadení, kým nezačne LED indikátor blikat. Pri prvom párovaní zariadenia: približne 3 sekundy Pri párovaní s druhým alebo následným zariadením: približne 5 sekund Výrobok začne hľadať zariadenie s Bluetooth®, ku ktorému sa pripojí, a LED indikátor bude striedavo blikat namodro a načerveno

Zapnutí napájania zariadenia Bluetooth® a aktivujte funkcii Bluetooth®

- 3 Vyberte možnosť "RB-HX220B" z ponuky zariadenia Bluetooth®. Ak budete vyzváni, aby ste zadali přístupový klíč, zadajte číslo „0000 (štyri nuly)“ – přístupový klíč k tomuto výrobku. Ak LED indikátor zabíka trikrát (namodro) približne každé 2 sekundy, je párovanie dokončené (registrácia je hotová). (Připojenie je vytvorené) Ak sa pripojenie so zariadením nevytvorí do asi 5 minút, výrobok sa vypne. Párovanie zopakujte.

Připojenie k spárovanému zariadeniu Bluetooth®

- 1 Zariadenie zapnite. 2 Postupujte podľa krokov 2 a 3 v časti „Párovanie pomocou Bluetooth®“. (→ pozri vyššie) Ak LED indikátor bliká (modro) približne každých 5 sekúnd, je párovanie dokončené (registrácia je hotová). (Připojenie je vytvorené)

E Používanie sluchadiel

Pri používaní funkcii označených ikonou [X], pripojte svoje zariadenie Bluetooth® k tomuto zariadeniu.

Počúvanie hudby [X]

Vyberte túto možnosť a prehrajte hudbu na svojom zariadení Bluetooth®. Sluchadlá budú prehrávať hudbu alebo zvuk prehrávaného videa.

Dálkové ovládanie (dostupné len ak zariadenie Bluetooth® podporuje profily Bluetooth® AVRCP) [X]

(Příklad kroku)

Prehrávanie/pozastavenie: Stlačte [e]. Zvýšenie hlasitosti: Stlačte [+]. Zníženie hlasitosti: Stlačte [-].

Rychle pretáčanie vpred na začiatok nasledujúcej skladby: Stlačte a podržte [+]. Spät na začiatok aktuálnej skladby: Stlačte a podržte [-].

K dispozici je 16 úrovní nastavení hlasitosti. Po dosiahnutí maximálnej alebo minimálnej hlasitosti zaznie zvukový signál.

Slovensky

A Názvy súčastí

- 1 Tlačidlo [+], 2 Tlačidlo [-], 3 Tlačidlo [BASS], 4 Tlačidlo [e], 5 LED indikátor*, 6 Mini konektor 3,5 mm, 7 Gniazdo ľadovania (DC IN), 8 Mikrofon, 9 Nauszniki

* Okrešľany ďalej termínom wskaźnik

B Nabíjanie

Nabíjacia batéria (nachádzajúca sa v zariadení) sa dodáva nenabitá. Nabíjaciu batériu nabite pred použitím zariadenia. Toto zariadenie pripojte k počítaču pomocou nabíjacieho USB kábla (je súčasťou balenia)

- Počas nabíjania svieti LED kontrolka načerveno. Po dokončení nabíjania LED indikátory zhasnú. Píné nabitie úplne vybité batérie trvá približne 2,5 hodiny. Skontrolujte smer konektorov a zátěrku držte pri jej pripájaní/odpájaní rovno. (Pri pripojení zátěrky v uhle alebo nesprávnym smerom môže dôjsť k poruche z dôvodu deformácie konektorov.) Počas nabíjania nie je napájanie zariadenia zapnuté. Zaisťte, aby bol počítač zapnutý a nie v pohotovostnom režime alebo v režime dlhodobého spánku. Používajte len nabíjací USB kábel, ktorý nájdete v balení. Ak stav nabitia batérie počas používania klesne, zmení sa farba LED indikátora z blikajúcej modrej na červenú.

C Zapnutie/vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na tomto zariadení na asi 3 sekundy, kým nezačne LED indikátor blikat (namodro). Zaznie pípnutie a LED indikátor začne pomaly blikat (namodro).

Vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na asi 5 sekúnd.

D Připojenie zariadenia Bluetooth®

- Párovanie pomocou Bluetooth® Pri vypnutom napájaní stlačte a podržte tlačidlo [e] na tomto zariadení, kým nezačne LED indikátor blikat. Pri prvom párovaní zariadenia: približne 3 sekundy Pri párovaní s druhým alebo následným zariadením: približne 5 sekund Výrobok začne hľadať zariadenie s Bluetooth®, ku ktorému sa pripojí, a LED indikátor bude striedavo blikat namodro a načerveno

Zapnutí napájania zariadenia Bluetooth® a aktivujte funkcii Bluetooth®

- 3 Vyberte možnosť "RB-HX220B" z ponuky zariadenia Bluetooth®. Ak budete vyzváni, aby ste zadali přístupový klíč, zadajte číslo „0000 (štyri nuly)“ – přístupový klíč k tomuto výrobku. Ak LED indikátor zabíka trikrát (namodro) približne každé 2 sekundy, je párovanie dokončené (registrácia je hotová). (Připojenie je vytvorené) Ak sa pripojenie so zariadením nevytvorí do asi 5 minút, výrobok sa vypne. Párovanie zopakujte.

Připojenie k spárovanému zariadeniu Bluetooth®

- 1 Zariadenie zapnite. 2 Postupujte podľa krokov 2 a 3 v časti „Párovanie pomocou Bluetooth®“. (→ pozri vyššie) Ak LED indikátor bliká (modro) približne každých 5 sekúnd, je párovanie dokončené (registrácia je hotová). (Připojenie je vytvorené)

E Používanie sluchadiel

Pri používaní funkcii označených ikonou [X], pripojte svoje zariadenie Bluetooth® k tomuto zariadeniu.

Počúvanie hudby [X]

Vyberte túto možnosť a prehrajte hudbu na svojom zariadení Bluetooth®. Sluchadlá budú prehrávať hudbu alebo zvuk prehrávaného videa.

Dálkové ovládanie (dostupné len ak zariadenie Bluetooth® podporuje profily Bluetooth® AVRCP) [X]

(Příklad kroku)

Prehrávanie/pozastavenie: Stlačte [e]. Zvýšenie hlasitosti: Stlačte [+]. Zníženie hlasitosti: Stlačte [-].

Rychle pretáčanie vpred na začiatok nasledujúcej skladby: Stlačte a podržte [+]. Spät na začiatok aktuálnej skladby: Stlačte a podržte [-].

K dispozici je 16 úrovní nastavení hlasitosti. Po dosiahnutí maximálnej alebo minimálnej hlasitosti zaznie zvukový signál.

Slovensky

A Názvy súčastí

- 1 Príznak [+], 2 Príznak [-], 3 Príznak [BASS], 4 Príznak [e], 5 Wskaźnik*, 6 Gniazdo 3,5 mm, 7 Gniazdo ľadovania (DC IN), 8 Mikrofon, 9 Nauszniki

* Okrešľany ďalej termínom wskaźnik

B Nabíjanie

Nabíjacia batéria (nachádzajúca sa v zariadení) sa dodáva nenabitá. Nabíjaciu batériu nabite pred použitím zariadenia. Toto zariadenie pripojte k počítaču pomocou nabíjacieho USB kábla (je súčasťou balenia)

- Počas nabíjania svieti LED kontrolka načerveno. Po dokončení nabíjania LED indikátory zhasnú. Píné nabitie úplne vybité batérie trvá približne 2,5 hodiny. Skontrolujte smer konektorov a zátěrku držte pri jej pripájaní/odpájaní rovno. (Pri pripojení zátěrky v uhle alebo nesprávnym smerom môže dôjsť k poruche z dôvodu deformácie konektorov.) Počas nabíjania nie je napájanie zariadenia zapnuté. Zaisťte, aby bol počítač zapnutý a nie v pohotovostnom režime alebo v režime dlhodobého spánku. Používajte len nabíjací USB kábel, ktorý nájdete v balení. Ak stav nabitia batérie počas používania klesne, zmení sa farba LED indikátora z blikajúcej modrej na červenú.

C Zapnutie/vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na tomto zariadení na asi 3 sekundy, kým nezačne LED indikátor blikat (namodro). Zaznie pípnutie a LED indikátor začne pomaly blikat (namodro).

Vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na asi 5 sekúnd.

D Připojenie zariadenia Bluetooth®

- Párovanie Bluetooth® Gdy urządzenie jest wyłączone, nacisnij przycisk [e] i przytrzymaj go, aż wskaźnik zacznie migać. Przy pierwszym parowaniu z urządzeniem: około trzy sekundy. Przy drugim lub kolejnym parowaniu z urządzeniem: około pięć sekund. Produkt rozpocznie wyszukiwanie urządzenia Bluetooth®, z którym ma się połączyć. Wskaźnik będzie migać naprzemiennie na niebiesko i czerwono.

Zapnutí napájania zariadenia Bluetooth® a aktivujte funkcii Bluetooth®

- 3 Wybierz pozycję "RB-HX220B" z menu urządzenia Bluetooth®. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o wprowadzeniu kodu dostępu, wprowadź „0000“ (cztery zera), tj. kod dostępu do tego produktu. Jeśli wskaźnik miga trzy razy (na niebiesko) co dwie sekundy, parowanie jest ukończzone (rejestracja zakończona). (Připojenie nawiązane) Jeśli połączenie z urządzeniem nie zostanie nawiązane w ciągu pięciu minut, produkt zostanie wyłączony. Wykonaj parowanie ponownie.

Připojenie k spárovanému zariadeniu Bluetooth®

- 1 Włącz to urządzenie. 2 Wykonaj czynności z punktów 2 i 3 w części „Parowanie pomocou Bluetooth®“. (→ patrz powyżej) Jeśli wskaźnik miga (na niebiesko) co pięć sekund, parowanie jest ukończzone (rejestracja zakończona). (Připojenie nawiązane)

E Používanie sluchadiel

Pri používaní funkcii označených ikonou [X], pripojte svoje zariadenie Bluetooth® k tomuto zariadeniu.

Počúvanie hudby [X]

Vyberte túto možnosť a prehrajte hudbu na svojom zariadení Bluetooth®. Sluchadlá budú prehrávať hudbu alebo zvuk prehrávaného videa.

Dálkové ovládanie (dostupné len ak zariadenie Bluetooth® podporuje profily Bluetooth® AVRCP) [X]

(Příklad kroku)

Prehrávanie/pozastavenie: Stlačte [e]. Zvýšenie hlasitosti: Stlačte [+]. Zníženie hlasitosti: Stlačte [-].

Rychle pretáčanie vpred na začiatok nasledujúcej skladby: Stlačte a podržte [+]. Spät na začiatok aktuálnej skladby: Stlačte a podržte [-].

K dispozici je 16 úrovní nastavení hlasitosti. Po dosiahnutí maximálnej alebo minimálnej hlasitosti zaznie zvukový signál.

Slovensky

A Názvy súčastí

- 1 Príznak [+], 2 Príznak [-], 3 Príznak [BASS], 4 Príznak [e], 5 Wskaźnik*, 6 Gniazdo 3,5 mm, 7 Gniazdo ľadovania (DC IN), 8 Mikrofon, 9 Nauszniki

* Okrešľany ďalej termínom wskaźnik

B Nabíjanie

Nabíjacia batéria (nachádzajúca sa v zariadení) sa dodáva nenabitá. Nabíjaciu batériu nabite pred použitím zariadenia. Toto zariadenie pripojte k počítaču pomocou nabíjacieho USB kábla (je súčasťou balenia)

- Počas nabíjania svieti LED kontrolka načerveno. Po dokončení nabíjania LED indikátory zhasnú. Píné nabitie úplne vybité batérie trvá približne 2,5 hodiny. Skontrolujte smer konektorov a zátěrku držte pri jej pripájaní/odpájaní rovno. (Pri pripojení zátěrky v uhle alebo nesprávnym smerom môže dôjsť k poruche z dôvodu deformácie konektorov.) Počas nabíjania nie je napájanie zariadenia zapnuté. Zaisťte, aby bol počítač zapnutý a nie v pohotovostnom režime alebo v režime dlhodobého spánku. Používajte len nabíjací USB kábel, ktorý nájdete v balení. Ak stav nabitia batérie počas používania klesne, zmení sa farba LED indikátora z blikajúcej modrej na červenú.

C Zapnutie/vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na tomto zariadení na asi 3 sekundy, kým nezačne LED indikátor blikat (namodro). Zaznie pípnutie a LED indikátor začne pomaly blikat (namodro).

Vypnutie napájania

Stlačte a podržte tlačidlo [e] na asi 5 sekúnd.

D Připojenie zariadenia Bluetooth®

- Párovanie Bluetooth® Gdy urządzenie jest wyłączone, nacisnij przycisk [e] i przytrzymaj go, aż wskaźnik zacznie migać. Przy pierwszym parowaniu z urządzeniem: około trzy sekundy. Przy drugim lub kolejnym parowaniu z urządzeniem: około pięć sekund. Produkt rozpocznie wyszukiwanie urządzenia Bluetooth®, z którym ma się połączyć. Wskaźnik będzie migać naprzemiennie na niebiesko i czerwono. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy i wskaźnik zacznie migać wolno (na niebiesko).

Zapnutí napájania zariadenia Bluetooth® a aktivujte funkcii Bluetooth®

- 3 Wybierz pozycję "RB-HX220B" z menu urządzenia Bluetooth®. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat o wprowadzeniu kodu dostępu, wprowadź „0000“ (cztery zera), tj. kod dostępu do tego produktu. Jeśli wskaźnik miga trzy razy (na niebiesko) co dwie sekundy, parowanie jest ukończzone (rejestracja zakończona). (Připojenie nawiązane) Jeśli połączenie z urządzeniem nie zostanie nawiązane w ciągu pięciu minut, produkt zostanie wyłączony. Wykonaj parowanie ponownie.

Připojenie k spárovanému zariadeniu Bluetooth®

- 1 Włącz to urządzenie. 2 Wykonaj czynności z punktów 2 i 3 w części „Parowanie pomocou Bluetooth®“. (→ patrz powyżej) Jeśli wskaźnik miga (na niebiesko) co pięć sekund, parowanie jest ukończzone (rejestracja zakończona). (Připojenie nawiązane)

E Používanie sluchadiel

Pri používaní funkcii označených ikonou [X], pripojte svoje zariadenie Bluetooth® k tomuto zariadeniu.

Počúvanie hudby [X]

Vyberte túto možnosť a prehrajte hudbu na svojom zariadení Bluetooth®. Sluchadlá budú prehrávať hudbu alebo zvuk prehrávaného videa.

Dálkové ovládanie (dostupné len ak zariadenie Bluetooth® podporuje profily Bluetooth® AVRCP) [X]

(Příklad kroku)

Prehrávanie/pozastavenie: Stlačte [e]. Zvýšenie hlasitosti: Stlačte [+]. Zníženie hlasitosti: Stlačte [-].

Rychle pretáčanie vpred na začiatok nasledujúcej skladby: Stlačte a podržte [+]. Spät na začiatok aktuálnej skladby: Stlačte a podržte [-].

K dispozici je 16 úrovní nastavení hlasitosti. Po dosiahnutí maximálnej alebo minimálnej hlasitosti zaznie zvukový signál.